

# Dewey en France

---

EDUG, Berne, 11-12 juin 2007

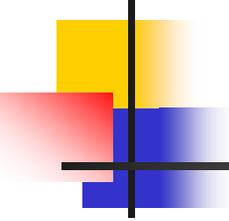
Anne-Céline Lambotte

BnF, Agence bibliographique nationale

Coordinatrice Dewey

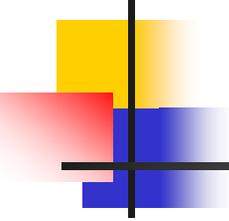
Anne-celine.lambotte@bnf.fr

# Présentation



---

- La CDD à la BnF
- Coordination Dewey à la BnF
- Fichier d'autorité
- La CDD dans les bibliothèques françaises
- Traduction de la 22<sup>ème</sup> édition



# La Dewey à la BnF

---

La Classification Décimale Dewey est utilisée à la BnF pour **l'indexation intellectuelle** des documents.

Elle est **adaptée** aux besoins de la BnF pour :

- La cotation des documents en libre accès
- L'élaboration d'un cadre de classement (Bibliographie nationale française livres et publications en série ; Gallica ; Europeana; sets OAI par classes de la Dewey)

# Un exemple : prototype Europeana

The screenshot shows the Europeana prototype website in a Microsoft Internet Explorer browser window. The browser's address bar displays "http://www.europeana.eu/". The website features a blue header with the Europeana logo and a search bar. Below the header, there are navigation links and a "Ma bibliothèque" (My library) section with "Se connecter" (Log in) and "Créer un compte" (Create an account) buttons. The main content area is divided into two sections: "Choisissez un critère" (Choose a criterion) and "Choisissez un thème" (Choose a theme). The "Choisissez un critère" section has three buttons: "Époque de publication" (Publication period), "Langue" (Language), and "Provenance" (Provenance). The "Choisissez un thème" section has ten buttons: "Généralités" (Generalities), "Philosophie et psychologie" (Philosophy and psychology), "Religion", "Économie et société" (Economy and society), "Langues" (Languages), "Sciences", "Techniques", "Arts et loisirs" (Arts and leisure), "Littérature" (Literature), and "Histoire et géographie" (History and geography). On the left side, there is a text block describing the project and its partners, and a section for searching and personalizing the experience. The browser's taskbar at the bottom shows the system tray with the date "11 juin 2007" and the time "14:00".

Europeana - Microsoft Internet Explorer

Fichier Edition Affichage Favoris Outils ?

Précédente Suivante Arrêter Actualiser Démarrage Rechercher Favoris Historique Courrier Imprimer Édition Recherche Messenger

Adresse <http://www.europeana.eu/> OK Liens

**Europeana**  
la contribution française à la  
Bibliothèque Numérique Européenne

Ma bibliothèque  
Se connecter  
Créer un compte

Choisissez un critère

Époque de publication Langue Provenance

Choisissez un thème

Généralités Philosophie et psychologie Religion Économie et société Langues  
Sciences Techniques Arts et loisirs Littérature Histoire et géographie

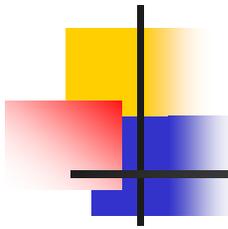
Europeana est un prototype de bibliothèque en ligne développé par la Bibliothèque nationale de France, dans le cadre du projet de Bibliothèque numérique européenne.

Europeana rassemble environ 12 000 documents libres de droits issus des collections de la BnF, de la Bibliothèque Nationale Széchényi de Hongrie et de la Bibliothèque nationale du Portugal.

**Chercher, Consulter, Personnaliser :**  
Europeana offre une large gamme d'outils et de services pour faire une recherche sur ou dans un livre, lire, imprimer ou télécharger des documents, créer sa propre bibliothèque personnelle.

Pour en savoir plus, consultez les rubriques À propos et Aide en ligne.  
Pour donner votre avis, remplissez le questionnaire en ligne.

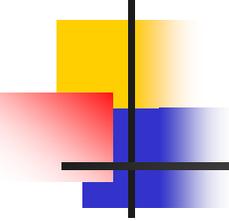
iné Internet



# L'indexation Dewey à la BnF

---

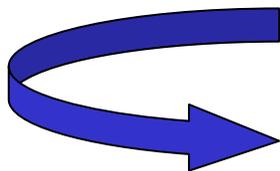
- L'édition utilisée à la BnF est la 21<sup>ème</sup> édition intégrale en 4 volumes dans l'attente de la traduction en français de la 22<sup>ème</sup> édition.
- Elle est employée à la BnF pour indexer :
  - Les périodiques entrés au titre du dépôt légal (entre 1975 et 2002 les périodiques ont reçu une indexation Classification Décimale Universelle convertie depuis en Dewey 20<sup>ème</sup> édition)
  - les monographies imprimées entrées par acquisition depuis 1992 destinées au libre accès
  - les monographies imprimées reçues au titre du dépôt légal depuis 2000



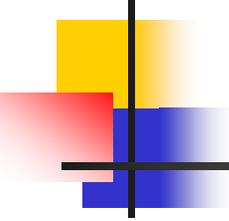
## L'indexation Dewey (2)

---

- Une utilisation large
- Un grand nombre de catalogueurs



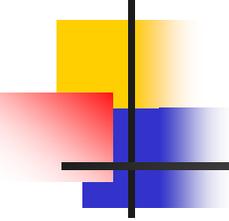
Nécessité de coordination



# Coordination Dewey à la BnF

---

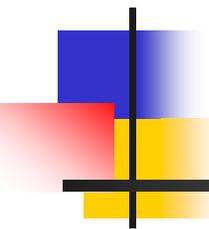
- Catalogage intégré: la même personne catalogue et indexe
- Chaque service de production comporte un coordinateur Dewey dit « de proximité »
- Ce réseau interne constitué d'une quinzaine d'agents est animé par le coordinateur général rattaché à l'Agence bibliographique nationale, service transverse à l'établissement
- Appui sur un fichier d'autorité, outil de travail interne



# Coordination Dewey à la BnF

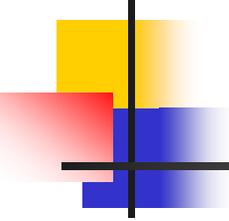
---

- Rôle du coordinateur général :
  - veille à la **cohérence** de l'indexation, aidé des coordinateurs de proximité
  - veille à la **qualité** des notices d'autorité créées par les catalogueurs de la BnF
  - gère le fichier d'autorité Dewey



# Le fichier d'autorité Dewey

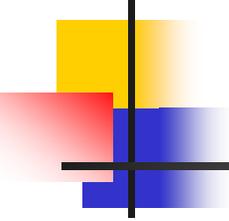
---



# Contenu du fichier d'autorité

---

- notices constituées par tous les indices créés dans le cadre du travail courant

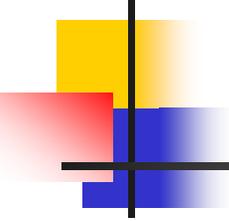


# Notice d'autorité Dewey

---

Une notice d'autorité est constituée par:

- un indice
- la mention d'édition de la classification
- un libellé
- éventuellement, des notes et des formes rejetées

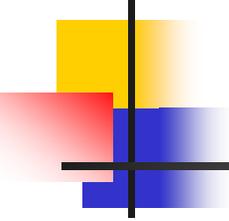


# Rôle du fichier d'autorité Dewey

---

Les notices d'autorité Dewey permettent :

- un contrôle et une aide à l'indexation pour les services de catalogage
- la gestion des formes retenues et des formes rejetées (d'indices et/ou de libellés) et des notes d'application
- la recherche avec la possibilité d'interroger à partir des libellés



# Le fichier d'autorité Dewey

---

Au 01/04/2007, le fichier comprend 150 000 notices dont :

- 70 000 notices éditables
- 80 000 notices élémentaires

Notices **éditables** : un indice et un libellé en langage naturel

Notices **élémentaires** : indice uniquement

Fichier enrichi par les coordinateurs et les catalogueurs

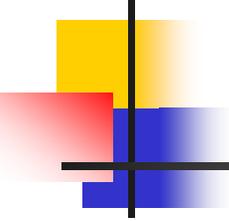
# Exemple de notice d'autorité

The screenshot shows a web browser window with the address bar displaying the URL: <http://catalogue.bnf.fr/servlet/autorite;jsessionid=0000aa3NEv8FoSi3WkQ1gu45NFP:-1?ID=13692159&idNoeud=1.1.1.28&host=catalogue>. The browser's toolbar includes navigation buttons like 'Précédente', 'Suivante', 'Arrêter', 'Actualiser', 'Démarrage', and search tools like 'Rechercher', 'Favoris', 'Historique', 'Courrier', 'Imprimer', 'Édition', 'Recherche', and 'Messenger'.

The page content is from 'Catalogue Bn-Opale plus'. The breadcrumb trail is 'Recherche avancée > Index indice dewey > Notice d'autorité dewey'. The main heading is 'Notice d'autorité dewey'. A search reminder states 'Rappel de la recherche : IDW = 583'. Navigation links include 'Mes recherches | Mes préférences | Réservations | Panier'. A sidebar on the left contains 'Espace personnel', 'Identifiez vous', 'Recherche' (with options: simple, avancée / experte, équation, par cote), 'Recherches spécialisées', and 'Autorités'.

The main content area features a 'Voir les notices' button. Below it, the title is '583.626 (21e éd.) = Passiflorales'. The text reads: 'Y compris les Caricacées (famille de la papaye), les Turnéracées; la barbadine, la fleur de la Passion, les papayers . - Classer ici les Passifloracées (famille de la fleur de la Passion)'. A note says: 'Pour les papayes de la famille des Anonacées, voir aussi 583.22'. The 'Forme(s) rejetée(s) :' section lists: '< Caricacées (famille de la papaye)', '< Turnéracées', '< Barbadine', '< Fleur de la Passion', '< Papayers', and '< Passifloracées (famille de la fleur de la Passion)'. The notice number is 'Notice n° : FRBNF13692159' and the date is '07/02/22'.

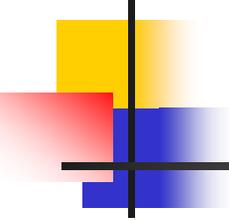
At the bottom, there are links for 'ajouter au panier', 'imprimer', and 'envoyer par courriel' with a text input field containing 'nom@domaine.com'. A second 'Voir les notices' button is located at the bottom center.



# Dewey dans BN-OPALE Plus

---

- Recherche Dewey possible dans BN-OPALE Plus (recherche « avancée/experte ») : [accès aux notices bibliographiques](#)
- Deux critères de recherche :
  - par libellé
  - par indice

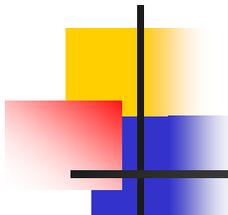


# Application de la Dewey à la BnF

---

- Strict respect des principes généraux de construction des indices
- Décision BnF : un seul indice à chaque document

# Application de la Dewey à la BnF : la formation

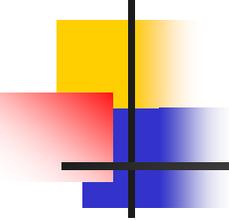


Deux niveaux de formation :

- **Initiale** : catalogueurs formés aux principes généraux à leur arrivée au sein de la BnF par le coordinateur général
- **Spécifique** : règles propres aux disciplines étudiées dans les services

Outil de formation :

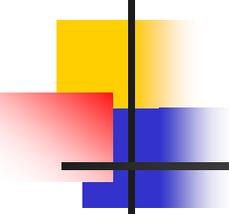
**Guide pratique du catalogueur** (en ligne) : fiches spécifiques



# Politique d'indexation

---

- La CDD n'est pas la seule indexation utilisée. L'indice est *l'un* des points d'accès.
- La politique d'indexation décrit les choix d'accès (en ligne, [www.bnf.fr](http://www.bnf.fr) Rubrique professionnels > catalogage et indexation > politique d'indexation, en français et en anglais)

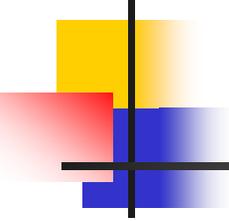


# Dewey dans les bibliothèques françaises

---

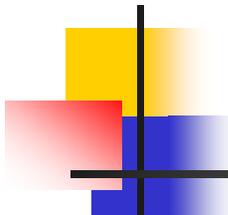
- La CDD est utile pour :
  - élaborer les cotes, adaptées en fonction des fonds
  - évaluer les collections (possibilité de comparaison entre les collections à partir des indices Dewey)

# Dewey dans les bibliothèques françaises



---

- Avantages de la CDD :
  - Dans le cadre d'un réseau : même langage documentaire sur tous les sites
  - Lisibilité
  - Évolutivité : CDD maintenue par OCLC
  
- Inconvénient :
  - Reflète une réalité américaine...



# Traduction de la 22<sup>ème</sup> édition : novembre 2006-juillet 2007

---

- assurée et coordonnée par l'association canadienne ASTED
- relecture assurée par la BnF, la Bibliothèque et Archives nationales du Québec, la Bibliothèque et Archives Canada
- aucune modification apportée, vérification de la conformité du français à l'anglais
- « formation continue » pour les relecteurs-catalogueurs